JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 12 JUNE 1993 | No. 1993/113 | SAMEDI 12 JUIN 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 14 June 1993

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Afternoon*	3237th meeting	Security Council Chamber

* Following the consultations.

Lundi 14 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Après-midi*	3237e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

Informal consultations

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

Consultations officieuses

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7

RESUMPTION OF THE FORTY-SEVENTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 105th plenary meeting of the General Assembly will be held on Tuesday, 15 June 1993, at 10 a.m. in Conference Room 3 (see pp. 4-5).

REPRISE DE LA QUARANTE-SEPTIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 105e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 15 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3 (voir p. 4 et 5).

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

10.30 a.m.-1 p.m.	386th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	387th meeting	Economic and Social Council Chamber

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirtieth session [5] (A/AC.105/543)

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

Report of the Legal Subcommittee on the work of the thirty-second session [6] (A/AC.105/544)

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

10 h 30 à 13 heures	385e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	386e séance	Salle du Conseil économique et social

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trentième session [5] (A/AC.105/543)

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace [7]

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de la trente-deuxième session [6] (A/AC.105/544)

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

First session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber

Opening of the session

Address by the Vice-President of the host country, Mr. Al Gore

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (E/CN.17/1993/4)

2. Adoption of the multi-year thematic programme of work for the Commission [2] (E/CN.17/1993/5)

3. Issues relating to the future work of the Commission [3] (E/CN.17/1993/L.2)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Première session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle du Conseil de tutelle

Ouverture de la session

Allocution du Vice-Président du pays hôte, M. Al Gore

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (E/CN.17/1993/4)

2. Adoption d'un programme de travail thématique pluriannuel pour la Commission [2] (E/CN.17/1993/5)

3. Questions relatives aux travaux futurs de la Commission [3] (E/CN.17/1993/L.2)

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

10.30 a.m.-1 p.m.	25th meeting	Conference Room 3

Programme planning and implementation [4]

(f) Coordination, including multilateral coordination and complementarity (DP/1993/25)

(b) Matters relating to the programming cycles (DP/1993/21 and DP/1993/67)

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	16th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	17th meeting	Conference Room 1

1. Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11] (DP/1993/SCPM/L.3 and Add.4-6)

2. Evaluation [7] (DP/1993/26)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of draft decisions on:

1. National execution and agency support costs [4 (c)] (DP/1993/WP.8)

2. United Nations Sudano-Sahelian Office [7 (c)] (DP/1993/WP.9)

3. Role of UNDP in the implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s [3 (a)] (DP/1993/WP.6)

4. Matters relating to the least developed countries [3 (b)] (DP/1993/WP.5)

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

10 h 30 à 13 heures	25e séance	Salle de conférence 3

Planification et exécution du Programme [4]

(f) Coordination, y compris coordination et complémentarité multilatérales (DP/1993/25)

(b) Questions relatives aux cycles de programmation (DP/1993/21 et DP/1993/67)

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

10 heures à 13 heures	16e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	17e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes [11] (DP/1993/SCPM/L.3 et Add.4 à 6)

2. Evaluation [7] (DP/1993/26)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen des projets de décision :

1. Exécution nationale et dépenses d'appui [4 c)] (DP/1993/WP.8)

2. Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne [7 c)] (DP/1993/WP.9)

3. Rôle du PNUD dans l'exécution du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 [3 a)] (DP/1993/WP.6)

4. Questions relatives aux pays les moins avancés [3 b)] (DP/1993/WP.5)

OTHER MEETINGS

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE UNITED NATIONS

4.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

• • •

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

There will be informal consultations on the Office for Project Services (OPS) on Monday, 14 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 7.

There will be a briefing on Capacity 21 (a capacity-building programme in support of Agenda 21) on Monday, 14 June 1993, from 6 p.m. to 7 p.m. in Conference Room C.

AUTRES REUNIONS

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU SUR LA RESTRUCTURATION DES NATIONS UNIES

16 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

• • •

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Des consultations officieuses sur le Bureau des services d'appui aux projets auront lieu le lundi 14 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

Une réunion d'information sur Capacité 21 (un programme de renforcement des capacités pour l'Action 21) aura lieu le lundi 14 juin 1993 de 18 heures à 19 heures dans la salle de conférence C.

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 15 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

10 a.m.	105th PLENARY MEETING	Conference Room 3

1. Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly, allocation of items and organization of work [8]:

REUNIONS A VENIR

Mardi 15 juin 1993

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-septième session

10 heures	105e SEANCE PLENIERE	Salle de conférence 3

1. Adoption de l'ordre du jour de la quarante-septième session ordinaire de l'Assemblée générale, répartition des questions inscrites à l'ordre du jour et organisation des travaux [8] :

(a) Request for the inclusion of an additional sub-item submitted by the Secretary-General (A/47/961 and Add.1);

(b) Requests for the reopening of the consideration of agenda items 17 (b) and (j) submitted by the Secretary-General (A/47/102/Add.2, A/47/907/Add.2).

2. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (Part II) (A/47/833/Add.1) [111].

* * *

INFORMAL OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 31

The 3rd (closed) meeting of the Informal Open-ended Ad Hoc Working Group on Agenda item 31 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Tuesday, 15 June 1993, in Conference Room 3, immediately following the adjournment of the 105th plenary meeting of the General Assembly.

* * *

Committees

FIFTH COMMITTEE

The Fifth Committee will hold informal consultations on the planning and budgetary presentation of peace-keeping operations under agenda item 124 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations) on Thursday, 17 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold a solemn meeting in observance of the International Day of Solidarity with the Struggling People of South Africa (Soweto Day) on Wednesday, 16 June 1993, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

All delegations, specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

a) Demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/47/961 et Add.1);

b) Demandes de réouverture de l'examen des alinéas b) et j) du point 17 de l'ordre du jour soumises par le Secrétaire générale (A/47/102/Add.2, A/47/907/Add.2).

2. Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/47/833/Add.1) [111].

* * *

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 31 DE L'ORDRE DU JOUR

La 3e séance (privée) du Groupe de travail spécial officieux à participation non limitée sur le point 31 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) aura lieu le mardi 15 juin 1993 dans la salle de conférence 3, à l'issue de la 105e séance plénière de l'Assemblée générale.

* * *

Commissions

CINQUIEME COMMISSION

La Cinquième Commission tiendra des consultations officieuses sur la planification et le traitement budgétaire des opérations de maintien de la paix au titre du point 124 de l'ordre du jour (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies) le jeudi 17 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une séance solennelle pour célébrer la Journée internationale de la solidarité avec la population en lutte d'Afrique du Sud (Journée de Soweto) le mercredi 16 juin 1993 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Toutes les délégations, institutions spécialisées et organisations non gouvernementales sont invitées à assister à la séance.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

As was announced at the 11th meeting of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL on 26 May 1993, H.E. Mr. Martin Huslid (Norway), Vice-President of the Council, will chair informal consultations on 17 and 18 June 1993 concerning the two items to be dealth with at the coordination segment of the substantive session of the Council, namely, (a) Corrdination of humanitarian assistance: emergency relief and the continuum to rehabilitation and development; and (b) Coordination of the activities of the United Nations system in the fields of preventive action and intensification of the struggle against malaria and diarrhoeal diseases. The conference room will be announced at a later date.

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1993 from 28 June to 30 July at the United Nations Offices at Geneva. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 28 June 1993, in Conference Room IX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session, status of documentation of the session and a note by the President of the Economic and Social Council are contained in documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 and E/1993/INF/5.

High-level segment (plenary)
(28-30 June 1993)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held from Monday, 28 June, to Wednesday, 30 June 1993, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch; tel.: 963-5717) at New York Headquarters until Tuesday, 22 June 1993, and beginning Thursday, 24 June 1993, at the United Nations Offices at Geneva (Tel.: 917-1234; office: E-3008).

In accordance with Council decision 1993/204, the theme for the High-level segment will be "World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development". The heads of delegations will be requested to make no more than three interventions of no longer than five minutes each during the three-day period, and will be requested to circulate their main statements beforehand.

The provisional annotated agenda and organization of work for the High-level segment are contained in documents E/1993/100 and E/1993/L.21.

* * *

OTHER MEETINGS

For the duration of the session of the Commission on Sustainable Development, the GROUP OF 77 OF THE WHOLE will meet every morning from 9 a.m. to 10 a.m. On Tuesday, 15 June 1993, the Group will hold a closed meeting at 9 a.m. in Conference Room 7.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Comme annoncé à la 11e séance du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tenue le 26 mai 1993, S.E. M. Martin Huslid (Norvège), Vice-Président du Conseil, présidera des consultations officieuses les 17 et 18 juin 1993 sur les deux questions qui seront examinées au débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil, à savoir, a) Coordination de l'aide humanitaire : les secours d'urgence et le continuum secours d'urgence-relèvement et développement; et b) Coordination des activités du système des Nations Unies dans les domaines de l'action préventive et de l'intensification de la lutte contre le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1993 du 28 juin au 30 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session sera ouverte le lundi 28 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence IX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session, l'état de la documentation de la session et une note du Président du Conseil économique et social figurent dans les documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 et E/1993/INF/5.

Débat de haut niveau (plénière)
(28-30 juin 1993)

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau, qui se tiendra du lundi 28 juin au mercredi 30 juin 1993, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch; tél. : 963-5717) au Siège à New York jusqu'au mardi 22 juin 1993, et à l'Office des Nations Unies à Genève, à partir du jeudi 24 juin 1993 (tél. : 917-1234; bureau : E-3008).

Conformément à la décision 1993/204 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social". Durant les trois jours du débat, les chefs de délégation sont priés de ne pas faire plus de trois déclarations d'une durée de cinq minutes chacune et de distribuer d'avance leurs déclarations principales.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux du débat de haut niveau figurent dans les documents E/1993/100 et E/1993/L.21.

* * *

AUTRES REUNIONS

Durant la session de la Commission du développement durable, le GROUPE DES 77 PLENIER se réunira tous les matins de 9 heures à 10 heures. Le mardi 15 juin 1993, le Groupe tiendra une réunion privée à 9 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 11 June 1993

SECURITY COUNCIL

3235th meeting

The situation in Cyprus

Report of the Secretary-General on the United Nations Operation in Cyprus (S/25912 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/25927, prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25927).

Decision: The draft resolution (S/25927) received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 839 (1993).

3236th meeting

Central America: efforts towards peace

Letter dated 8 June 1993 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/25901)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/25929).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session 385th meeting

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

The Committee concluded its consideration of agenda item 4 with a statement by the representative of Ukraine.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirtieth session (A/AC.105/543) [5]

Vendredi 11 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

3235e séance

La situation à Chypre

Rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies à Chypre (S/25912 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/25927, préparé au cours des consultations antérieures du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25927).

Décision : Le projet de résolution (S/25927) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 839 (1993).

3236e séance

Amérique centrale : efforts de paix

Letttre datée du 8 juin 1993 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/25901)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/25929).

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session 385e séance

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Le Comité termine l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant une déclaration du représentant de l'Ukraine.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trentième session (A/AC.105/543) [5]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

The Committee continued its consideration of items 5 and 7, hearing statements by the representatives of Italy, Germany, China, the Russian Federation, Spain and Mexico.

Organization of work

The Committee decided to invite Nicaragua and the Holy See to participate in its thirty-sixth session.

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace [7]

Le Comité poursuit l'examen des points 5 et 7 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Inde, de l'Allemagne, de la Chine, de la Fédération de Russie, de l'Espagne et du Mexique.

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter le Nicaragua et le Saint-Siège à participer aux travaux de la trente-sixième session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 553rd meeting

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted its provisional agenda as contained in document E/C.2/1993/CRP.1.

Requests by non-governmental organizations to be heard by the Council at its substantive session of 1993 [2]

The Committee decided to recommend to the Economic and Social Council that the following organizations to be heard on the agenda items as indicated in document E/C.2/1993/CRP.2: Conference on Non-Governmental Organizations in consultative status with the Economic and Social Council, International Chamber of Commerce, International Confederation of Free Trade Unions, International Cooperative Alliance, International Council on Social Welfare, International Council of Voluntary Agencies, International Federation of Associations of the Elderly, International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, International Organization of Consumers Unions, International Organization of Employers, International Union of Local Authorities, International Youth and Student Movement for the United Nations, Inter-Parliamentary Union, Inter Press Service International Cooperative, Soroptimist International Association, World Federation of Trade Unions, World Federation of United Nations Associations, World Muslim Congress and Zonta International. The Committee also decided to recom-mend to the Economic and Social Council that the Inter-national Movement ATD Fourth World be heard on agenda items 10, 18 and 20.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 553e séance

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte son ordre du jour provisoire figurant dans le document E/C.2/1993/CRP.1.

Demandes d'organisations non gouvernementales qui souhaitent être entendues par le Conseil économique et social à sa session de fond pour 1993 [2]

Le Comité décide de recommander au Conseil économique et social que les organisations ci-après soient entendues sur les points de l'ordre du jour comme indiqué dans le document E/C.2/1993/CRP.2 : Conférence sur les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, Chambre de commerce internationale, Confédération internationale des syndicats libres, Alliance coopérative internationale, Conseil international de l'action sociale, Conseil international des agences bénévoles, Fédération internationale des associations de personnes âgées, Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Organisation internationale des unions des consommateurs, Organisation internationale des employeurs, Union internationale des villes et pouvoirs locaux, Mouvement international des jeunes et des étudiants pour les Nations Unies, Union interparlementaire, Inter Press Service International Cooperative, Association soroptimiste internationale, Fédération syndicale mondiale, Fédération mondiale des associations pour les Nations Unies, Congrès mondial islamique et Zonta International. Le Comité décide également de recommander au Conseil économique et social que le Mouvement international ATD quart monde soit entendu sur les points 10, 18 et 20 de l'ordre du jour.

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session — 24th meeting

Programme planning and implementation [4] *(DP/1993/66)*

(d) *National capacity-building (DP/1993/23)*

The Assistant Administrator and Director of the Bureau for Programme Policy and Evaluation (BPPE) introduced this item and document DP/1993/23.

Statements were made by the representatives of the United States, Switzerland, Finland (on behalf of the Nordic countries), Chile, the United Kingdom, Peru, India, Canada, Japan and Germany.

The Assistant Administrator and Director of BPPE responded to points raised.

The Council took note of document DP/1993/23, thus concluding its consideration of this item.

(h) *Issues relating to programme quality, impact, sustainability, efficiency and programme/project audits*

The Assistant Administrator and Director of BPPE introduced this item and documents DP/1993/27 and DP/1993/28 on harmonization of programme cycles and programming procedures among members of the Joint Consultative Group on Policy and efficiency of programming and the comparative advantages of UNDP.

Statements were made by the representatives of Sweden (on behalf of the Nordic countries), Cuba, China, Germany, Canada, the United Kingdom, Switzerland and Chile.

The Assistant Administrator and Director of BPPE responded to points raised.

The Council requested interested delegations to submit any draft decisions thereon to the Drafting Group.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 14th and 15th meetings

Programme management issues, including decentralization and the programme [8]

The Standing Committee considered and decided to recommend to the Governing Council to take note of the report of the Administrator contained in document DP/1993/24.

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session — 24e séance

Planification et exécution des programmes [4] *(DP/1993/66)*

d) *Renforcement des capacitiés nationales (DP/1993/23)*

L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du programme présente la question et le document DP/1993/23.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Suisse, de la Finlande (au nom des pays nordiques), du Chili, du Royaume-Uni, du Pérou, de l'Inde, du Canada, du Japon et de l'Allemagne.

L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du programme répond aux questions soulevées.

Le Conseil prend note du document DP/1993/23 et termine ainsi l'examen de la question.

h) *Questions relatives à la qualité, à l'impact, à la viabilité à long terme et à l'efficacité des programmes et aux audits de programmes et de projets*

L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du programme présente la question et les documents DP/1993/27 et DP/1993/28 sur l'harmonisation des cycles de programme et des procédures de programmation parmi les membres du Groupe consultatif mixte sur la politique et l'effacicité de la programmation et les avantages comparatifs du PNUD.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède (au nom des pays nordiques), de Cuba, de la Chine, de l'Allemagne, du Canada, du Royaume-Uni, de la Suisse et du Chili.

L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du programme répond aux questions soulevées.

Le Conseil demande aux délégations intéressées de soumettre au Groupe de rédaction les projets de décision sur la question.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 14e et 15e séances

Questions concernant la gestion du Programme, notamment la décentralisation et l'approche-programme [8]

Le Comité permanent examine le rapport de l'Administrateur figurant dans le document DP/1993/24 et décide de recommander au Conseil d'administration d'en prendre note.

Statements were made by the representatives of the Congo, Algeria, Finland, Switzerland, the United Kingdom, Spain, Canada, the United States, Germany, Ecuador, Cuba and Cameroon.

Field visits [6]

Field visits to Burkina Faso, Benin, Jamaica and El Salvador

The Committee concluded its consideration of this item and decided to take note of the synthesis of the findings and recommendations contained in the reports on field visits undertaken in 1992 as contained in document DP/1993/66.

Statements were made by the representatives of Lesotho, Indonesia, Switzerland, Bolivia, Algeria, Cuba, China, India, Spain, Canada, Sudan, Cameroon and Indonesia.

Future programme of work, including field visits to take place in the second half of 1993 [10]

The Committee took note of the provisional arrangements for the round of field visits to be undertaken during the second half of 1993 and in 1994.

The Committee also decided to endorse its future programme of work as contained in document DP/1993/SCPM/L.1/Add.6 which has already been adopted by the Committee.

Statements were made by the representatives of Cuba, Palestine, Cameroon and Algeria.

Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11]

The Committee adopted its draft reports contained in documents DP/1993/SCPM/L.3 and Add.1-3.

Statements were made by the representatives of Switzerland, Congo and Bolivia.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 10 JUNE 1993

2305th meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

Des déclarations sont faites par les représentants du Congo, de l'Algérie, de la Finlande, de la Suisse, du Royaume-Uni, de l'Espagne, du Canada, des Etats-Unis, de l'Allemagne, de l'Equateur, de Cuba et du Cameroun.

Visites sur le terrain [6]

Visites sur le terrain : Burkina Faso, Bénin, Jamaïque et El Salvador

Le Comité termine l'examen de la question et décide de prendre note de la synthèse des conclusions et recommandations figurant dans les rapports sur les visites de terrain faites en 1992 (DP/1993/66).

Des déclarations sont faites par les représentants du Lesotho, de l'Indonésie, de la Suisse, de la Bolivie, de l'Algérie, de Cuba, de la Chine, de l'Inde, de l'Espagne, du Canada, du Soudan, du Cameroun et de l'Indonésie.

Programme de travail futur, y compris les visites sur le terrain qui se feront en 1993 [10]

Le Comité prend note des dispositions provisoires pour la série de visites sur le terrain qui auront lieu au second semestre de 1993 et en 1994.

Le Comité décide d'entériner son programme de travail futur (DP/1993/SCPM/L.1/Add.6) qui a déjà été adopté par le Comité.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la Palestine, du Cameroun et de l'Algérie.

Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées au programme [11]

Le Comité adopte ses projets figurant dans les documents DP/1993/SCPM/L.3 et Add.1 à 3.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suisse, du Congo et de la Bolivie.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 10 JUIN 1993

2305e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

The Commission continued its debate of the topic on the basis of the ninth report of the Special Rapporteur (A/CN.4/450).

State responsibility

The Commission heard the presentation by the Special Rapporteur, Professor Gaetano Arangio-Ruiz, of his report (A/CN.4/453 and Add.1, and Add.1/Corr.1) and started its consideration of the topic.

La Commission poursuit le débat sur la question sur la base du neuvième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/450).

Responsabilité des Etats

La Commission entend la présentation du Rapporteur spécial, M. Gaetano Arangio-Ruiz, de son cinquième rapport (A/CN.4/453 et Add.1, et Add.1//Corr.1) et commence l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Ethiopia (11 June 1993)*

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Ethiopia (11 June 1993)*

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: Israel (10 June 1993)*

The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Ethiopie (11 juin 1993*)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Ethiopie (11 juin 1993*)

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Israël (10 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Commemoration of the Day of the African Child

A full week of events (10-16 June 1993) is being organized by UNICEF to commemorate the Day of the African Child with the purpose of raising awareness on the situation of children in Africa. The Co-Chairpersons of the event will be Mrs.

Célébration de la Journée de l'enfant africain

Une semaine entière d'activités (10-16 juin 1993) est organisée par l'UNICEF pour célébrer la Journée de l'enfant africain et faire mieux connaître la situation des enfants en Afrique. Les co-présidentes de cette cérémonie sont Mme

Boutros-Ghali, Mrs. Cuomo and Mrs. Dinkins. For more information, please call UNICEF (326-7134) or US Committee for UNICEF (686-5522).

On Tuesday, 15 June 1993, at 10.30 a.m., the Honourable Mario Cuomo, Governor of the State of New York, will give the keynote address, at the Labouisse Hall (UNICEF House).

• • •

Briefing

UNITED NATIONS DEVELOPMENT
STUDY PROGRAMME

There will be a special video presentation and panel discussion by Tufts University students on what young people think about the future of international development cooperation "Transformations in the Global Economy", on Thursday, 17 June 1993, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, NGO representatives, media and Secretariat Staff are invited to attend.

Boutros-Ghali, Mme Cuomo et Mme Dinkins. Pour plus amples informations, appeler l'UNICEF (326-7134) ou le US Committee for UNICEF (686-5522).

Le mardi 15 juin 1993 à 10 h 30, l'honorable Mario Cuomo, Gouverneur de l'Etat de New York, prononcera le discours inaugural dans la salle Labouisse Hall (UNICEF House).

• • •

Réunion d'information

PROGRAMME D'ETUDE DES QUESTIONS
DE DEVELOPPEMENT DES NATIONS UNIES

Le jeudi 17 juin 1993 de 10 heures à 11 h 30 dans l'auditorium de la bibliothèque Dag Hammarskjöld, auront lieu une présentation vidéo spéciale et une table ronde d'étudiants de l'Université Tufts sur ce que les jeunes pensent de l'avenir de la coopération internationale pour le développement : "Les transformations de l'économie mondiale". Les membres des délégations, les représentants des ONG, les médias et le personnel du Secrétariat sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30184